

## REFERÊNCIAS

### **O princípio da proteção de bens jurídicos como ponto de fuga dos limites constitucionais e da interpretação dos tipos**

Original: *Das Rechtsgüterschutzprinzip als Fluchtpunkt der verfassungsgesrechtlichen Grenzen der Straftatbestände und ihrer Interpretation*, in: HEFENDEHL/WOHLERS/v. HIRSCH (COORDS.), *Die Rechtsgutstheorie*, 2003, p. 133 e ss.

Tradução de Luís Greco, anteriormente publicada em GRECO/TÓRTIMA (COORDS.), *O bem jurídico como limitação do poder estatal de incriminar?*, 2011, p. 25 e ss.

### **O direito penal é a *ultima ratio* da proteção de bens jurídicos! – Sobre os limites invioláveis do direito penal em um Estado de Direito liberal**

Original: *Das Strafrecht ist die ultima ratio zum Rechtsgüterschutz! Von den unverrückbaren Grenzen des Strafrecht in einem liberalen Rechtsstaat*. Conferência realizada no 10.º Seminário Internacional do IBCCrim de 2004.

Tradução de Luís Greco, anteriormente publicada em *Revista Brasileira de Ciências Criminais* 53 (2005), p. 9 e ss.

### **A crítica ao paternalismo jurídico-penal: um trabalho de Sísifo?**

Original: *Die Kritik am strafrechtlichen Paternalismus – Eine Sisyphus-Arbeit?*, in: v. HIRSCH/NEUMANN/SEELMANN (COORDS.), *Paternalismus im Strafrecht*, 2010, p. 221 e ss.

Tradução de Luís Greco, anteriormente publicada em *Revista Brasileira de Filosofia* vol. 58 fasc. 232 (2009), p. 107 e ss.

**A posição da vítima no sistema da justiça penal: um modelo em três colunas**

Original: *Die Stellung des Opfers im System der Strafrechtspflege: Ein Drei-Säulen-Modell*, in: SCHÜNEMANN/DUBBER (coords.), *Die Stellung des Opfers im Strafrechtssystem*, 2000, p. 1 e ss.

Tradução de Luís Greco, anteriormente publicada in: Greco e outro (coords.), *Temas de direito penal*, Parte geral, 2008, p. 3 e ss.

**Do conceito filológico ao conceito tipológico de dolo**

Original: *Vom philologischen zum typologischen Vorsatzbegriff*, in: WEIGEND/KÜPPER (coords.), *Festschrift für Hirsch*, 1999, p. 363 e ss.

Tradução de Luís Greco e Ana Cláudia Grossi, inédita.

**A figura jurídica do «autor por trás do autor» e o princípio dos «níveis do domínio do fato»**

Original: *Die Rechtsfigur des «Täters hinter dem Täter» und das Prinzip der Tatherrschaftsstufen*, in: HOYER *et alii* (coords.), *Festschrift für Friedrich-Christian Schroeder*, 2006, p. 399 e ss.

Tradução de Adriano Teixeira, inédita.

**Sobre a posição de garantidor nos delitos de omissão imprópria – Possibilidades histórico-dogmáticas, materiais e de direito comparado para escapar de um caos**

Original: *Zur Garantienstellung beim unechten Unterlassungsdelikt*, in: MARTIN BÖSE/DETLEV STERNBERG-LIEBEN (coords.), *Festschrift für Amelung*, 2009, p. 303 e ss.

Tradução de Alaor Leite, inédita.

**A chamada «crise financeira» – Falha sistêmica ou criminalidade globalmente organizada?**

Original: *Die sog. Finanzkrise – Systemversagen oder global organisierte Kriminalität*, Conferência realizada no Congresso Brasil-Alemanha: Responsabilidade e pena no estado democrático de direito, FGV São Paulo, 2009. Versão alemã, expandida e ligeiramente modificada, publicada in: SCHÜNEMANN (COORD.), *Die sogenannte Finanzkrise – Systemversagen oder global organisierte Kriminalität*, 2010, p. 71 e ss.;

Tradução de Luís Greco, inédita.

**O Juiz como um terceiro manipulado no processo penal? Uma confirmação empírica dos efeitos perseverança e aliança**

Original: *Der Richter im Strafverfahren als manipulierter Dritter? Zur empirischen Bestätigung von Perseveranz- und Schulterschlußeffekt*, in: StV 2000, p. 159 e ss.

Tradução de Luís Greco, inédita.

**Audiência de instrução e julgamento: modelo inquisitorial ou adversarial? Sobre a estrutura fundamental do processo penal no 3.º milênio**

Original: *Inquisitorische oder adversatorische Hauptverhandlung?* Inédito em alemão.

Tradução de Alaor Leite, anteriormente publicada em GRECO/MARTINS (coords.), *Direito penal como crítica da pena. Estudos em homenagem a Juarez Tavares*, 2012, p. 631 e ss.

**Um olhar crítico ao modelo processual penal norte-americano**

Original: *Zur Kritik des amerikanischen Strafprozessmodells*, in: WESSLAU/WOHLERS (coords.), *Festschrift für Fezer*, 2008, p. 555 e ss.

Tradução de Danielle Campos, inédita.

**As bases do processo penal transnacional**

Original: *The Foundations of Trans-national Criminal Proceedings*, in: SCHÜNEMANN (coord.). *Ein Gesamtkonzept für die europäische Strafrechtspflege – A Programme for European Criminal Justice*, 2006, p. 344 e ss.

Tradução de Heloísa Estellita, anteriormente publicada em RBCC 90 (2011), p. 189 e ss.

**Espiral ou ovo estrelado? Modelos de aplicação do direito: do modelo hermenêutico ao modelo da filosofia analítica da linguagem**

Original: *Spirale oder Spiegelei? Vom hermeneutischen zum sprachanalytischen Modell der Rechtsanwendung*, in: HERZOG/NEUMANN (coords.), *Festschrift für Hassemer*, 2010, p. 239 e ss.

Tradução de Danielle Campos, inédita.

**Do templo ao mercado? Como a justiça penal aparentemente transforma a teoria econômica do direito em prática, governo em governança e soberania em cooperação**

Original: *Vom Tempel zum Marktplatz? Wie die Strafjustiz scheinbar die ökonomische Theorie des Rechts in Praxis, government in governance und Souveränität in Kooperation verwandelt*. Conferência realizada na Academia Bávara de Ciências (Bayerische Akademie der Wissenschaften), na sessão de 30 de janeiro de 2009, inédita.

Tradução de Luís Greco, inédita.

**Entrevista concedida a João Paulo Martinelli, editor da Revista *Liberdades*, em maio de 2010.**

Tradução das respostas por Luís Greco; publicada originalmente na Revista *Liberdades* 4 (2010) p. 3 ss.